The plasma membrane calcium ATPase (PMCA) of neurones is electroneutral and exchanges 2 H⁺ for each Ca²⁺ or Ba²⁺ ion extruded

Roger C. Thomas

Department of Physiology, Development and Neuroscience, University of Cambridge, Cambridge CB2 3EG, UK

The coupling between Ca²⁺ extrusion and H⁺ uptake by the ubiquitous plasma membrane calcium ATPase (PMCA) has not been measured in any neurone. I have investigated this with Ca²⁺- and pH-sensitive microelectrodes in large voltage-clamped snail neurones, which have no Na⁺–Ca²⁺ exchangers. The recovery of [Ca²⁺]ᵢ and surface pH after a brief depolarization or Ca²⁺ injection was not slowed by hyperpolarization to −90 mV from a holding potential of −50 mV, consistent with a 1 Ca²⁺:2 H⁺ coupling ratio. Since Ca²⁺ injections proved difficult to quantify, and Ca²⁺ currents through channels were obscured by K⁺ currents, Ba²⁺ was used as a substitute. When the cell was bathed in Ca²⁺-free Ba²⁺ Ringer solution, the K⁺ currents were blocked and large inward currents were revealed on depolarization. The Ca²⁺-sensitive microelectrodes were sensitive to intracellular Ba²⁺ as well as Ca²⁺. With equal depolarizations Ba²⁺ entry appeared larger than Ca²⁺ entry and generated similar but slower pH changes. Ba²⁺ extrusion was insensitive to hyperpolarization, blocked by eosin or high pH, and about 5 times slower than Ca²⁺ extrusion. The ratio of the pH change caused by the extrusion of unit charge of Ba²⁺ influx to that caused by unit charge of H⁺ injection was 0.85 ± 0.08 (s.e.m., n = 8), corresponding to a Ba²⁺:H⁺ ratio of 1:1.7. Both this ratio and the electroneutrality of the PMCA suggest that the Ca²⁺:H⁺ ratio is 1:2, ensuring that after a Ca²⁺ influx [Ca²⁺]ᵢ recovery is not influenced by the membrane potential and maximizes the conversion of Ca²⁺ influxes into possible pH signals.

Of all the ions that cross the cell membrane through channels, Ca²⁺ enters down the largest gradient. The extracellular Ca²⁺ concentration is about 10⁵ times higher than the intracellular free Ca²⁺ ion concentration ([Ca²⁺]ᵢ). Nerve cells have a variety of voltage- and ligand-gated channels that can allow Ca²⁺ ions to enter the cytoplasm from outside, as well as from intracellular stores. In the face of the very large gradient, the cytoplasmic level in a quiescent cell is kept below 100 nM by the powerful PMCA, and in some cells also by Na⁺–Ca²⁺ exchangers.

Niggli et al. (1982) and Smallwood et al. (1983) established with red blood cell PMCA preparations that the extrusion of one Ca²⁺ ion consumes one molecule of ATP, and that Ca²⁺ extrusion is coupled to H⁺ uptake. These properties of the PMCA seem to be common to all cells, although the H⁺ uptake is often ignored in textbooks and papers on the molecular configuration of the transporter protein (Niggli & Sigel, 2008). While Niggli et al. (1982) concluded that the Ca²⁺:H⁺ ratio was 1:2, subsequent work has suggested it may be lower (see Hao et al. 1994; Guerini et al. 2005; Mata & Sepulveda, 2005; Niggli & Sigel, 2008). In their recent review Di Leva et al. (2008) state categorically that the ratio is 1:1. If it is 1:1, and no other ion is involved, the pump will be electrogenic and thus likely to be sensitive to membrane potential over some range of potentials. On the other hand a 1 Ca²⁺:2 H⁺ coupling would be electroneutral and cause twice the pH change. There have been several reports that the PMCA causes pH changes in a variety of nerve cells (Schwienging et al. 1993; Paalasmaa & Kaila, 1996; Trapp et al. 1996; Meyer et al. 2000).

In red blood cells Milanick (1990) has reported variable coupling ratios depending on the extracellular pH, as have DeSantiago et al. (2007) in barnacle muscle. There have also been several reports that the PMCA is electrogenic,
for example in hair cells (Yamoah et al. 1998) and in red blood cell preparations (Rossi & Schatzman, 1982; Hao et al. 1994; Salvador et al. 1998).

The quantity of H\(^+\) ions pumped into neurones by the PMCA is important because CNS neurones are sensitive to small pH changes (Xiong et al. 2000; Chesler, 2003).

To better understand the local pH consequences of calcium extrusion by the PMCA it is important to know the value of the Ca\(^{2+}\):H\(^+\) coupling ratio, and whether it is variable or fixed. The large neurones of the common snail *Helix aspersa* allow a new approach to measuring the coupling ratio. The PMCA is the only Ca\(^{2+}\) pump present in these cells (Kennedy & Thomas, 1995). Using microelectrodes it is possible to record both surface and intracellular pH and intracellular Ca\(^{2+}\) in intact cells. The PMCA can be stimulated by depolarization or direct injection of Ca\(^{2+}\), and the subsequent PMCA-generated pH changes compared with those generated by direct H\(^+\) injection to calculate the coupling ratio. I have found that in snail neurones the pump rate, judged by both [Ca\(^{2+}\)], and surface pH, is insensitive to a 40 mV increase in membrane potential. While the coupling between Ca\(^{2+}\) extrusion and H\(^+\) uptake is difficult to quantify, that between Ba\(^{2+}\) extrusion and H\(^+\) uptake agrees with a PMCA stoichiometry of 1 Ca\(^{2+}\):H\(^+\).

### Methods

#### General

All experiments were done on large (150–250 \(\mu\)m diameter) neurones in isolated suboesophageal ganglia of the common snail, *Helix aspersa* (Thomas, 2002; Postma & Thomas, 2007). Cells were voltage-clamped to −50 mV using two microelectrodes, and depolarized at intervals to generate an influx of Ca\(^{2+}\) or Ba\(^{2+}\) ions. The resulting changes in [Ca\(^{2+}\)], or [Ba\(^{2+}\)], and surface pH or intracellular pH (pHi,) were measured using Ca\(^{2+}\)- and pH-sensitive microelectrodes (CaSMs and pHSMs, respectively). Some experiments on the sodium pump were done with Na\(^+\)-sensitive microelectrodes (NaSMs).

#### Preparation

An aestivating snail was killed humanely by removal of the circumoesophageal ring of ganglia, which were mounted dorsal side uppermost on a PTFE and silicone rubber bath insert. The thick connective tissue covering the upper side of the suboesophageal ganglia was removed and the bath insert with ganglia was slid into the experimental chamber, which was perfused with snail Ringer solution (flow rate 1.0–1.2 ml min\(^{-1}\), bath volume 0.1 ml). The inner connective tissue was then torn with a fine tungsten hook to expose some of the neurones. All experiments were carried out at room temperature, 18–22°C, starting at least 1 h after the dissection.

### Solutions

The normal snail Ringer solution contained (mM): 80 NaCl, 4 KCl, 7 CaCl\(_2\), 5 MgCl\(_2\), 20 Hepes, titrated with NaOH to pH 7.5. The pH 6.5 and 9.5 Ringer solutions had the same ionic composition but were buffered with 20 mM Pipes or CHES, respectively. Ca-free Ringer solutions contained the same chemicals but with 12 mM MgCl\(_2\), no added CaCl\(_2\) and 1 mM EGTA. The CO\(_2\) Ringer solution was the same as normal except that it had 20 mM NaHCO\(_3\) instead of Hepes, was bubbled with 2.5% CO\(_2\) in air and contained 0.1 mM NaH\(_2\)PO\(_4\). The Ca-free (Ba\(^{2+}\)) solution contained 7 mM BaCl\(_2\) rather than CaCl\(_2\). The 4 mM Na\(^+\) (Ba\(^{2+}\)) solution was the same but with 76 mM \(N\)-methyl glucamine chloride replacing NaCl. The 1 mM Hepes Ringer solutions had 19 mM additional NaCl.

### Microelectrodes

Conventional micropipettes were pulled from 1.2 mm filamented borosilicate glass tubing and backfilled with 2 mM CsCl for passing clamp current or recording membrane potential. Microelectrodes for iontophoretic injection were filled with, respectively, 1 M HCl, 0.1 M CaCl\(_2\), 0.1 M EGTA4K and 10 mM eosin \(Y\) in 0.1 M KCl for injecting H\(^+\), Ca\(^{2+}\), EGTA and eosin. Tips were broken if necessary by touching a pin in the bath to give resistances between 5 and 15 M\(\Omega\).

CaSMs were made from quartz micropipettes silanized at 450°C by a method previously described (Thomas, 2001; Thomas & Postma, 2007). Before use each CaSM was tested in the experimental bath, initially superfused with normal snail Ringer solution. Once the potential had stabilized the superfusate was switched to Ca\(^{2+}\)-free (EGTA) Ringer solution. Any CaSM showing a potential change of less than 150 mV was discarded.

pHSMs and NaSMs were made from borosilicate glass micropipettes silanized as for the CaSMs but at about 250°C. Tips were filled by sucking up neutral ligand cocktails Fluka 95297 or 71176 after backfilling with pH 6.5 Ringer solution or 0.1 mM NaCl. The potentials recorded from the CaSMs during the experiments were displayed as \(V_{Ca}\) (the membrane potential being subtracted while both CaSM and membrane potential electrodes were in the cell) and were not converted either to pCa or nanomolar free [Ca\(^{2+}\)]. Calibration of CaSMs is difficult because, in my hands, their responses tend to change when they are withdrawn from a cell at the end of an experiment. Previous work (Kennedy & Thomas, 1996) suggests that their responses are essentially linear with pCa between 2 and 7 (10 mM to 100 nM), with a
potential change of 28 mV per decade. $V_{\text{Ca}}$ values of $-100$, $-120$ and $-140$ mV correspond to [Ca$^{2+}$]$_i$ levels of about 1.7 μM, 300 nM and 60 nM, respectively, assuming that the properties of these Ca$^{2+}$-sensitive microelectrodes have changed little from those used previously.

Potentials from the NaSMs and pHSMs were recorded as voltages referred to membrane potential as for the CaSMs, with the latter converted to pH before display. Results were discarded if on withdrawal of an electrode its potential in Ringer solution had changed by more than 7 mV.

**Data collection and analysis**

Potentials from the microelectrodes were led via preamplifiers in the Faraday cage to an 8-pole Bessel filter and recorded at 20 Hz on a PC via a CED micro 1401 interface and Spike 2 data collection program (Cambridge Electronic Design, UK). To measure the pH$_i$ change resulting from Ba$^{2+}$ extrusion or H$^+$ injection I assumed that linear extrapolation of a straight line drawn through the linear part of the recovering pH$_i$ record back to the end of the depolarization or injection would best allow for pH$_i$ recovery.

Figures were prepared from the CED data after loading into Microsoft Excel. Spikes in the $V_{\text{Ca}}$ or pH records generated by electronic pickup were partially erased, and the clamp current records were in some cases restricted in range. Data are presented as means ± S.E.M. of $n$ observations. The statistical significance of observed differences was determined by two-tailed paired Student’s $t$ test. Differences between means were considered significant when $P < 0.05$.

**Results**

**The PMCA is insensitive to increases in membrane potential**

To minimize resting Ca$^{2+}$ entry through voltage-gated channels, the membrane potential was clamped between depolarizations at $-50$ mV in all experiments, except for those concerning the potential-sensitivity of the PMCA. Figure 1 shows a representative experiment in which calcium loads were imposed by depolarizations to 0 mV for 5 s. After the first 10 min when the CaSM was sealing in, during each depolarization $V_{\text{Ca}}$ became more positive by about 9 mV, recovering rapidly once the depolarization was ended. About 30 min after the start of the experiment the surface pH electrode registered corresponding 0.05 unit pH increases at the same time as the Ca$^{2+}$ was being extruded. Before and after the penultimate depolarization the clamp potential was increased to $-90$ mV. Finally, the clamp potential was returned to $-50$ mV and one more depolarization imposed. The recovery rate for [Ca$^{2+}$], measured as the slope of the $V_{\text{Ca}}$ record between 10 and 20 s after the end of each depolarization was little changed by the hyperpolarization. For nine experiments like this the recovery rates were compared at $-90$ mV with the mean of the rates at $-50$ mV immediately before and after. The mean hyperpolarized recovery rate was $96 ± 2\%$ (S.E.M., $n = 9$) of the control recovery rates before and after; the rates were not significantly different ($P = 0.12$).

The surface pH changes seen in this recording, caused by the uptake of H$^+$ by the PMCA, were visible only in minimally buffered Ringer solution. As well as depending

![Figure 1. Hyperpolarization has little effect on surface pH and [Ca$^{2+}$]$_i$ recovery after brief depolarizations](image-url)

This figure shows the first 40 min of an experiment. The top record shows the membrane potential, clamped at $-50$ mV once the microelectrodes had been inserted. After 5 min, a series of depolarizations to 0 mV was imposed, the first two for 1 s, the rest for 5 s to allow Ca$^{2+}$ entry. The second record shows the clamp current, while the third trace shows the surface pH recorded from a pHSM pressed against the cell body at the first arrow. This electrode was later moved (2nd and 3rd arrows) to increase the responses. The bottom trace shows $V_{\text{Ca}}$ recorded with a CaSM pushed deep into the cell and manipulated to achieve a stable recording. After the first 3 depolarizations the Hepes concentration in the superfusate was decreased from 20 to 1 mM. Before and after the ninth depolarization the membrane potential was held at $-90$ mV for 20 and 180 s, respectively.
on the extracellular buffering power, the extent of the surface pH changes also varied with the location of the pHSM. The lowest buffering power tested was with 1 mM Hepes. With this, and a carefully located pHSM, pH changes as large as 0.2 units. Fig. 2A shows that after Ca\(^{2+}\) injection, the recovery of surface pH was again little affected by hyperpolarization. The average recovery rate at -50 mV was 0.0048 pH units s\(^{-1}\), while at -90 mV it was 0.0045 units s\(^{-1}\) (n = 3). The average recovery rate at -90 mV was 97.5 ± 11% (n = 3) of that at -50 mV.

It is well established that the Na\(^+\) pump is both electrogenic and slowed by increasing the membrane potential. The latter point is confirmed by Fig. 2B, which shows that the rate of recovery of [Na\(^+\)]\(_i\) is about 50% slower at -90 mV than at -50 mV. This suggests that if the PMCA were similarly sensitive to a 40 mV increase in membrane potential, a reduction in rate of recovery would be clearly detectable. The effect of removing extracellular Na\(^+\) and K\(^+\) was also tested, and no change in the rate of recovery of \(V_{Ca}\) or surface pH was observed (data not shown).

**Acidifications generated by iontophoretic injections of Ca\(^{2+}\)**

To measure directly the PMCA coupling ratio requires comparison of the quantity of Ca\(^{2+}\) extruded with the quantity of H\(^+\) taken up. Rather than attempting to measure directly the Ca\(^{2+}\) extruded I have tried to estimate the Ca\(^{2+}\) injected from the charge used multiplied by

---

Figure 2. High membrane potential has no effect on the Ca\(^{2+}\) pump but inhibits the Na\(^+\) pump

A shows the effect on both surface pH and \(V_{Ca}\) of 4 increasing depolarizations followed by 6 injections of CaCl\(_2\). The effect of a 40 mV hyperpolarization on the recovery after the 5th injection is also shown. The preparation was bathed in 1 mM Hepes throughout. B shows the effect of a similar hyperpolarization and later the removal of external K\(^+\) on the recovery of intracellular Na\(^+\) after iontophoretic injections (by 40 nA for 30 s). Intracellular Na\(^+\) was recorded with a NaSM.

© 2009 The Author. Journal compilation © 2009 The Physiological Society
the transport index. Assuming that all the Ca\(^{2+}\) is then extruded by the PMCA it is possible to estimate the H\(^{+}\) uptake by measuring the charge needed to generate the same pH\(_i\) change by H\(^{+}\) injection. Transport indices for H\(^{+}\) have been measured in droplets of artificial cytoplasm by Thomas (1976) as 0.94, and for Ca\(^{2+}\) by Schwiening & Thomas (1996) as 0.48. In pilot experiments I found that Ca\(^{2+}\) injections into untreated cells caused much smaller pH changes than resulted from H\(^{+}\) injections with the same charge. Allowing for the different transport indices for the two ions the calculated coupling ratio was 1 Ca\(^{2+}\): 1.1 H\(^{+}\).

This suggests either that the transport index for Ca\(^{2+}\) is lower than previously estimated (Schwiening & Thomas, 1996) or that much of the injected Ca\(^{2+}\) is sequestered in some way before it reaches the cell membrane. I have therefore tried to reduce the increase in [Ca\(^{2+}\)] at the injection site by pre-loading the cell with EGTA. This should both buffer the [Ca\(^{2+}\)] locally and speed up its diffusion away from the injection site.

A complication is that as EGTA binds each Ca\(^{2+}\) ion it releases two H\(^{+}\) ions. When the PMCA extrudes some of the injected Ca\(^{2+}\) ions more will be released by EGTA, which will bind H\(^{+}\) ions in exchange. In effect EGTA will convert the slow pH\(_i\) change caused by the PMCA into a fast one due to the release of H\(^{+}\) as the Ca\(^{2+}\) is buffered. If the PMCA coupling ratio is 1 Ca\(^{2+}\): 2 H\(^{+}\), there will be no further pH\(_i\) change, apart from that caused by pH\(_i\) regulation. An additional complication is that EGTA allows a greater Ca\(^{2+}\) influx through channels, by reducing Ca\(^{2+}\)-induced inactivation (Eckert & Chad, 1984), and may also influence the activity of the PMCA by increasing diffusion rates.

Figure 3A shows that the injection of EGTA (by 0.9 \(\mu\)C) reduces the size of injection-induced \(V_{Ca}\) transients by about half. Assuming buffering and diffusion are

---

**Figure 3. The effect of the injection of EGTA on Ca\(^{2+}\) and pH\(_i\) transients**

In both experiments a cell was penetrated with two CsCl-filled microelectrodes to record and control the membrane potential, two injection electrodes filled with HCl or CaCl\(_2\) and EGTA. **A**, an experiment comparing Ca\(^{2+}\) transients before and after EGTA injection. The Ca\(^{2+}\) transients were caused by either depolarization to \(-10\) mV or Ca\(^{2+}\) injections. **B**, an experiment in which the effect of EGTA on pH\(_i\) changes was recorded. The 3 HCl injections (\(\ast\)) are shown as downward deflections, the two EGTA as upward. The pH\(_i\) changes induced by the 4 depolarizations to 0 mV are indicated by the letters a–d. In both figures the clamp and injection current recording was restricted to ±15 nA.
effectively instantaneous, this suggests that the Ca\(^{2+}\) buffering power was doubled. However, transients arising from 1 s depolarizations to −10 mV were only slightly smaller than before EGTA, showing that the Ca\(^{2+}\) influx had also increased, since inactivation of the Ca\(^{2+}\) channels is reduced by increased buffer. Recovery of \(V_{\text{Ca}}\) after EGTA addition was slower, as expected from the increased buffering power. Figure 3B shows a similar experiment in which pHi was measured and HCl injected to confirm that EGTA did not increase H\(^{+}\) buffering. This time the depolarizations were by 50 mV for 5 s, presumably giving a larger Ca\(^{2+}\) influx than in Fig. 3A. The pHi changes produced by the second and third HCl injections (each by 0.1 \(\mu\)C) were both 0.07, showing that the H\(^{+}\) buffering was unchanged. On the other hand, the depolarization-induced pHi changes were greatly increased by EGTA. The first, labelled (a) in Fig. 3B, was 0.035 units; while the last (d) was 0.08 units. The shape of the pHi transients also changed, from a rounded peak in (a) to a spike in (d), with the last closely resembling the responses to H\(^{+}\) injection. This was a consistent finding, as expected if the EGTA effectively and rapidly converted the in-flowing Ca\(^{2+}\) into H\(^{+}\). The fast pHi decrease in the presence of EGTA must have been due to the chemical reaction of the Ca\(^{2+}\) with EGTA rather than due to the PMCA.

Similar effects of EGTA were seen on the pHi increases caused by Ca\(^{2+}\) injection (experiment not shown). Not only were the pHi changes caused by Ca\(^{2+}\) injection faster, as in Fig. 3B, but they were larger. On average the pHi change after EGTA was 1.8 ± 0.19 (\(n = 10\)) times larger than that generated by the same injection before EGTA. Assuming that the PMCA and EGTA Ca\(^{2+}\) : H\(^{+}\) ratios are the same, this suggests that iontophoretic injections of Ca\(^{2+}\) into EGTA-loaded cells have a larger transport index than in untreated cells. Schwiening & Thomas (1996) did find that increasing the [Ca\(^{2+}\)] in the test droplet, which was in any case buffered with BAPTA, lowered the Ca\(^{2+}\) transport index. I have therefore tried to measure the Ca\(^{2+}\) : H\(^{+}\) ratio in EGTA-loaded cells to minimize the increase in [Ca\(^{2+}\)] at the electrode tip and maximize the transport index.

**The effect of EGTA loading on \(V_{\text{Ca}}\) and pHi responses to Ca\(^{2+}\) extrusion**

Figure 4 shows one of seven experiments in which both Ca\(^{2+}\) and H\(^{+}\) were injected into cells preloaded with about 20 \(\mu\)M EGTA (estimated from the injection charge and calculated cell volume, assuming a transport index of 0.01; see Thomas & Postma, 2006). The CaCl\(_2\) injection electrode had a high resistance and created electrical noise during the injections. In the part of the experiment illustrated, three Ca\(^{2+}\) injections were made, then the EGTA electrode was replaced with one filled with HCl, and four H\(^{+}\) injections were made. The rapid fall in pHi after insertion of the HCl electrode was due to leakage before the back-off current was set. The cell was exposed twice to bicarbonate-buffered saline to accelerate pHi recovery after it had fallen close to pH7. In each of the seven similar experiments, the Ca\(^{2+}\) and H\(^{+}\) injection-induced pHi changes per unit injection charge were compared. The Ca\(^{2+}\) : H\(^{+}\) pH change ratio for equal injection charges ranged from 0.15 to 0.73, with an average of 0.39. To allow for the difference in transport numbers, this must be multiplied by 0.94/0.48, giving a value of 0.76. Since Ca\(^{2+}\) is divalent and H\(^{+}\) is monovalent, this charge ratio corresponds to a Ca\(^{2+}\) : H\(^{+}\) ratio of 1 : 1.5

**Acidifications generated by Ca\(^{2+}\) influx through channels**

Injections of Ca\(^{2+}\) into the cell interior do not mimic the way that Ca\(^{2+}\) from outside the cell normally reaches the PMCA. A more physiological load is generated by depolarization, when the influx of Ca\(^{2+}\) occurs within submicron distances of the PMCA. I have therefore tried to measure the pump Ca\(^{2+}\) : H\(^{+}\) ratio for...
depolarization-induced Ca\(^{2+}\) loads. The major problem with this approach is the measurement of the total Ca\(^{2+}\) influx. The charge carried by the Ca\(^{2+}\) entry can be measured using the voltage clamp only if no other current changes occur. Unfortunately the Ca\(^{2+}\) entry itself opens K\(^{+}\) channels, through which a large outward current flows. Other K\(^{+}\) and H\(^{+}\) currents are activated by large depolarizations, beyond about 0 mV. Over the range from the holding potential to zero no currents other than Ca\(^{2+}\) and K\(^{+}\) seem to flow, as shown by removing external Na\(^{+}\) and Cl\(^{-}\) (experiments not shown).

In an attempt to block the Ca\(^{2+}\)-activated K\(^{+}\) channels a number of inhibitors were applied, including Cs\(^{+}\), tetrathylammonium, 4-aminopyridine and charybdotoxin, and the external Ca\(^{2+}\) was replaced with Ba\(^{2+}\) for a short period. This last did reduce the K\(^{+}\) current to the point where it was similar to the Ca\(^{2+}\) current. When the cells were depolarized in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) Ringer solution, in which all the Ca\(^{2+}\) was replaced by Ba\(^{2+}\), the CaSM responded surprisingly well to intracellular Ba\(^{2+}\) (Fig. 5). The calcium ionophore ETH 129 was originally reported to be about 300 times less sensitive to Ba\(^{2+}\) than Ca\(^{2+}\) (Ammann et al. 1987). The baseline \(V_{Ca}\) in Ba\(^{2+}\) Ringer solution changed little, while the depolarization-induced transients appeared at least twice as large as those for the same depolarization in normal Ringer solution. (The second, fourth and fifth depolarizations in Fig. 5 were the same, to −20 mV for 5 s.) The Ba\(^{2+}\) transients decayed about 5 times slower than the Ca\(^{2+}\) transients. The fast surface pH changes in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) solution were a little smaller than in normal Ringer solution, and also recovered more slowly.

**Figure 5. Barium magnifies the effect of brief depolarizations on clamp current, surface pH and intracellular \(V_{Ca}\)**

For the first part of the records shown the preparation was bathed in normal snail Ringer but with only 1 mM Hepes buffer. After 3 depolarizations (to −10, −20 and −30 mV, respectively, the Ca\(^{2+}\) was replaced with Ba\(^{2+}\). Two more depolarizations were applied, both to −20 mV. Before the recordings shown, the preparation had been superfused with the Ba\(^{2+}\) solution for 30 min, followed by the Ca\(^{2+}\) saline for 10 min.

**Currents carried by barium and the effects of its entry on \(pHi\)**

Perhaps the most striking change resulting from the Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) superfusion in Fig. 5 was the appearance of large inward currents, presumably carried by Ba\(^{2+}\). It is indeed well established that, while Ba\(^{2+}\) blocks all K\(^{+}\) channels (Armstrong et al. 1982), it also flows through low voltage-activated Ca\(^{2+}\) channels more readily than Ca\(^{2+}\) itself, while Na\(^{+}\) does not enter significantly (Eckert & Lux, 1976). It can therefore be assumed that the inward current is carried only by Ba\(^{2+}\), and is uncontaminated by any outward K\(^{+}\) current.

The recovery of \(V_{Ca}\) after each depolarization in Ba\(^{2+}\) Ringer solution, coupled with the large surface pH changes, suggests that Ba\(^{2+}\) is extruded by the PMCA. In contrast, earlier workers have reported that Ba\(^{2+}\) is not pumped by the PMCA, and have even suggested that it inhibits it (Graf et al. 1982; Yamaguchi et al. 1989; Zhang et al. 1992; Przywara et al. 1993). The slower recovery than in normal Ringer solution implies that in snail neurones the PMCA extrudes Ba\(^{2+}\) more slowly than Ca\(^{2+}\). If both ions were present equally, Ba\(^{2+}\) would indeed appear inhibitory since it would reduce the rate of ATP consumption. Since the changes in surface pH reflect the rate of H\(^{+}\) extrusion, the extent and duration of the pH changes in Ba\(^{2+}\) show that the Ba\(^{2+}\) entry for a given depolarization was about 5 times that for Ca\(^{2+}\). In turn, the size of the \(V_{Ca}\) transient indicates that the CaSM is approximately equally sensitive to Ba\(^{2+}\) and Ca\(^{2+}\) in the ionic environment of the cytoplasm. (Outside the cell, in normal or Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) Ringer solution the CaSM is indeed much less sensitive to Ba\(^{2+}\) than Ca\(^{2+}\) .)
The pHi changes generated by the PMCA extruding Ba\(^{2+}\) are shown in Fig. 6. Both the pHi and V\(_{\text{Ca}}\) transients are much bigger in Ba\(^{2+}\) Ringer solution than in Ca\(^{2+}\) Ringer solution. Ba\(^{2+}\) does not inhibit pHi regulation, so the larger and slower recoveries of pHi again suggest that the PMCA extruded Ba\(^{2+}\), and took up H\(^+\), more slowly than Ca\(^{2+}\). That Ba\(^{2+}\) was indeed extruded and H\(^+\) taken up by the PMCA is shown by the result (representative of three) shown in Fig. 7. Throughout the part of this experiment shown, the cell was bathed in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) Ringer solution and depolarized at intervals to allow Ba\(^{2+}\) entry. After the fifth depolarization a microelectrode was used to inject eosin, a potent blocker of the PMCA (Gatto & Milanick, 1993). V\(_{\text{Ca}}\) started to become more positive immediately, and there were only small V\(_{\text{Ca}}\) transient responses to two further depolarizations. The surface pH changes were completely blocked. The inward currents were reduced by eosin, possibly due to channel inactivation by Ca\(^{2+}\) traces or Ba\(^{2+}\) itself. This experiment also shows that Ba\(^{2+}\) extrusion and the corresponding H\(^+\) uptake is insensitive to a 40 mV hyperpolarization, applied before and after the 4th depolarization.

Further evidence that Ba\(^{2+}\) is extruded by the PMCA is shown in Fig. 8, which is representative of four similar results. Low Na\(^{+}\) Ringer solution had no inhibitory effect on Ba\(^{2+}\) recovery after depolarizations in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) Ringer solution, while pH 9.5 Ringer solution greatly slowed recovery. The inhibitory effect of high pH on Ca\(^{2+}\)
extrusion by the PMCA in nerve cells was first shown by Benham et al. (1992).

**Figure 8.** Ba$^{2+}$ extrusion is not inhibited by external low Na$^+$ but is slowed by pH 9.5. The preparation was superfused throughout with Ca$^{2+}$-free (Ba$^{2+}$) Ringer. Where shown this was replaced with low Na$^+$-Ba$^{2+}$ Ringer or pH 9.5 Ba$^{2+}$ Ringer. The first 4 and last depolarization was to $-10$ mV for 5 s, while the depolarizations in pH 9.5 were to $-20$ mV for 5 s.

Measuring the PMCA coupling ratio for Ba$^{2+}$ : H$^+$ exchange

Assuming that the inward current flowing during depolarization in Ca$^{2+}$-free Ba$^{2+}$ Ringer solution is all carried by Ba$^{2+}$ ions, the total Ba$^{2+}$ entry can be estimated from the charge carried in during each depolarization. To estimate the H$^+$ carried in by the PMCA during the subsequent extrusion of the Ba$^{2+}$, the resulting pH$_i$ change must be measured. H$^+$ can then be injected into the same cell, the pH$_i$ change measured, and the charge required to generate the Ba$^{2+}$-induced pH change can be calculated. This assumes that the intracellular buffering power is essentially constant over the pH$_i$ range used, as previously concluded (Thomas, 1976). Part of an experiment in which this was done is shown in Fig. 9. In the part illustrated, three depolarizations in Ca$^{2+}$-free Ba$^{2+}$ Ringer solution were made. The charge carried by the entering Ba$^{2+}$ was, respectively, 225, 190 and 338 nC. As the Ba$^{2+}$ was extruded, the pH$_i$ changes were, respectively, 0.053, 0.036 and 0.076 units, or 0.24, 0.19 and 0.22 pH units μC$^{-1}$ of Ba$^{2+}$ charge. Three H$^+$ injections were then made, using charges of 222, 436 and 220 nC, respectively, which caused pH$_i$ changes of 0.29, 0.25 and 0.21 units μC$^{-1}$ of H$^+$ charge, respectively. Finally, two more depolarizations are shown. The collected measurements for the whole experiment are shown in Fig. 10A. (The first depolarization in Ca$^{2+}$-free Ba$^{2+}$ Ringer solution was excluded from all such measurements as sufficient Ca$^{2+}$ may still have been present to activate K$^+$ channels.) The pH$_i$ changes per unit charge for both Ba$^{2+}$ influx and extrusion and H$^+$ injection are very similar.

**Figure 9.** Comparing the effects on pH$_i$ of Ba$^{2+}$ extrusion with those of H$^+$ injection. The preparation was bathed in Ca$^{2+}$-free (Ba$^{2+}$) saline throughout. After depolarizations to $-10$, $-20$ and $-10$ mV for 5, 5 and 10 s, respectively, an HCl-filled microelectrode was inserted and used to make 3 injections of H$^+$. Finally the depolarization to $-10$ mV for 5 s was repeated twice.
For the eight experiments of this type in which at least two depolarizations and two H⁺ injections in Ca²⁺-free Ba²⁺ solution were made, I plot in Fig. 10B the average pH₁ change per microcoulomb for H⁺ injection against the average for Ba²⁺ extrusion for each experiment. A line of best fit has a slope of 1.128, reinforcing the conclusion that the PMCA is electroneutral because it pumps 2 H⁺ in as it pumps each Ba²⁺ out.

Discussion

The results show that Ca²⁺ and Ba²⁺ extrusion by the PMCA, and the coupled surface pH changes, were both insensitive to an increase in membrane potential from −50 to −90 mV. While Ca²⁺ injections caused rather variable pH₁ changes, and Ca²⁺ influxes through channels were obscured by K⁺ currents, it was found that in Ca²⁺-free Ba²⁺ solutions the influx of Ba²⁺ ions was measurable as charge and was surprisingly easy to record with a CaSM. Ba²⁺ was clearly extruded by the PMCA, since the recovery of V_Ca after an influx was inhibited by eosin. The Ba²⁺ extrusion rate was about 5 times slower than for Ca²⁺. Ba²⁺ extrusion generated both intracellular and surface pH changes which were insensitive to membrane potential. The ratio of the pH change caused by the extrusion of unit charge of Ba²⁺ influx to that caused by unit charge of H⁺ injection was 0.85 ± 0.08 (s.e.m., n = 8), corresponding to a Ba²⁺ : H⁺ ratio of 1 : 1.7.

The finding that Ba²⁺ is extruded by the PMCA, even though at only 20% of the rate for Ca²⁺, is in contrast to earlier reports. Biochemical work on the effect of Ba²⁺ on the PMCA in preparations from red blood cells and mammalian synaptic membranes showed that it is activated some 50–300 times less by Ba²⁺ than by Ca²⁺ (Pfleger & Wolf, 1975; Duncan, 1976). Enzyme activation is of course not necessarily the same as actual extrusion of the ions from intact cells. More recent measurements with Fura 2 of intracellular Ba²⁺ in osteoblast-like cells and cells derived from pancreatic acini also suggest that Ba²⁺ ions are at best only poorly pumped out by the PMCA (Yamaguchi et al. 1989; Zhang et al. 1992). It may be that a significant rate of Ba²⁺ extrusion is seen perhaps because the work was done on intact cells, in which the PMCA is optimally active. The cytoplasmic composition in such cells may be much more favourable for Ba²⁺ extrusion. Alternatively the snail neurone PMCA may simply be different from that in the other preparations.

The finding that Ca²⁺ or Ba²⁺ extrusion by the PMCA is insensitive to a 40 mV hyperpolarization does not prove that the coupling ratio is 1 : 2, but does support it. Nevertheless the PMCA’s evident insensitivity to hyperpolarization in these experiments suggests that quite large changes in membrane potential such as might occur as part of normal neuronal activity will not influence [Ca²⁺]i as long as channels do not open. That the PMCA is electroneutral has been widely reported for other cells, but almost as many reports have found that it is sensitive to membrane potential or generates a current.

Attempts to measure the coupling ratio for Ca²⁺ were fraught with difficulties, largely because Ca²⁺ is such a potent intracellular ligand. Mitochondria also take up Ca²⁺ ions avidly, probably in exchange for 1 H⁺ (Meech & Thomas, 1980), so it is likely that not all the injected Ca²⁺ reached the cell membrane to be extruded by the PMCA. On the other hand, all the Ca²⁺ entering through channels will initially be close to the PMCA, although some are likely to diffuse deep into the cell (Thomas & Postma, 2007) where again they may be taken up by mitochondria as shown in other neurones (Werth & Thayer, 1994). I have been unable to measure the Ca²⁺ influx as a current.
Indirect evidence for a Ca\(^{2+}\) : H\(^+\) ratio of 1:2 in these experiments comes from the shape of the pHi recovery from a Ca\(^{2+}\) influx in EGTA-loaded cells: it was the same as after H\(^+\) injection. This shows that essentially all the conversion of the entering Ca\(^{2+}\) to H\(^+\) occurred while it was rapidly reacting chemically with EGTA, while in the absence of EGTA the slower pHi change was generated only by the PMCA. Were the PMCA to take up only 1 H\(^+\) for each Ca\(^{2+}\), the pHi recovery would be faster than after an H\(^+\) injection.

It has long been established (Nishimura et al. 1962) that ATP hydrolysis releases H\(^+\) ions, but in my experiments on intact cells it seems likely that ATP is continuously regenerated by aerobic metabolism without changing pHi. Previous measurements in snail neurones of the effect of Na\(^+\) extrusion by the Na\(^+\) pump on pHi showed no detectable pHi change while large injections of Na\(^+\) were extruded (Thomas, 1982).

My measurements of the H\(^+\) uptake caused by Ba\(^{2+}\) extrusion were rather lower than expected for a 1:2 coupling ratio. In calculating the ratio I made assumptions. I assumed that all the inward current during a depolarization in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) Ringer solution was carried by Ba\(^{2+}\) ions, and that there was no extra outward current. I have assumed that all the entering Ba\(^{2+}\) was extruded by the PMCA within a few minutes, rather than being taken up by mitochondria or the endoplasmic reticulum. Ba\(^{2+}\) apparently blocks Ca\(^{2+}\) release by the endoplasmic reticulum (Usachev et al. 1993) and in contrast to the reduction in Ca\(^{2+}\) transients after a caffeine application, Ba\(^{2+}\) transients were unaffected (author’s data not shown). It is also noticeable that the inward current seen during the first depolarization after changing to Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) solution was smaller than during subsequent depolarizations (see Figs 5 and 6). This suggests that some K\(^+\) channels were still being activated by Ca\(^{2+}\) either not fully removed from outside or released from the endoplasmic reticulum. Depolarizations repeated at 5 min intervals in Ca\(^{2+}\)-free Ba\(^{2+}\) solution produced essentially identical V\(_{Ca}\) transients, as seen in Fig. 7 for example. If there was any Ba\(^{2+}\) uptake by subcellular organelles it was non-saturable.

I have also assumed that the transport index for H\(^+\) iontophoresis was the same in an intact neurone as measured before in droplets (Thomas, 1976). The droplets contained 100 mM KCl and 20 mM NaHCO\(_3\) or NaOH with no buffer. I did not use a backing-off current, which was necessary in the present experiments to prevent H\(^+\) leakage between injections. Cytoplasmic buffering may have changed the transport index. Finally, in measuring the pHi change resulting from Ba\(^{2+}\) extrusion or H\(^+\) injection I assumed that linear extrapolation would be adequate. Since the effect of the H\(^+\) injection on pHi, was faster than that of the PMCA, this assumption may have underestimated the effect of the PMCA. The normal pH\(_i\) regulating system was somewhat inhibited by the bicarbonate-free Ringer solution, but not blocked.

Few previous measurements of the PMCA’s sensitivity to membrane potential have been done with intact cells. Gassner et al. (1988) showed that Ca\(^{2+}\) extrusion from intact human red cells was faster at a membrane potential of +50 mV than at −50 mV. Others have found a variety of different PMCA coupling ratios and electronic properties with the PMCA reconstituted in membrane vesicles; recent reviews are available (Di Leva et al. 2008; Niggli & Sigel, 2008). DeSantiago et al. (2007) measured the PMCA coupling ratio in another large cell, the barnacle giant muscle fibre. They measured simultaneously the changes in radioactive Ca\(^{2+}\) efflux and pHi, caused by stimulating or inhibiting the pump by changing extracellular pH. The range of pH used in their experiments was from 6.0 to 8.2. They found that the apparent Ca\(^{2+}\) : H\(^+\) coupling ratio was about 1:3 at pH 6.5, but only 1:1 at pH 8.2. The Ca\(^{2+}\) efflux was about 3 times faster at zero membrane potential than at −20 mV at pH 6.5. There are several possible explanations for the variable ratio.

Whatever the precise coupling ratio might be in snail neurones, it is clear from these results that the pump rate was not changed in the potential range −50 to −90 mV. This is physiologically important because it detaches the Ca\(^{2+}\) extrusion rate from changes in membrane potential. If the PMCA indeed pumps in 2 H\(^+\) ions for each Ca\(^{2+}\), it provides an important possible link between Ca\(^{2+}\) signalling and intracellular pH, which could provide a secondary signal itself. Since the properties of the Na\(^+\) pump and pH\(_i\) regulating system are the same in mammalian as in snail neurones, there is no reason to think that the above results do not apply to all neurones.

References

Ammann D, Bühler T, Schefer U, Müller M & Simon W (1987). Intracellular neutral carrier-based Ca\(^{2+}\) microelectrode with subnanomolar detection limit. Pflugers Arch 409, 223–228.

Armstrong CM, Swenson RP & Taylor SR (1982). Block of squid axon K channels by internally and externally applied barium ions. J Gen Physiol 80, 663–682.

Benham CD, Evans ML & McBain CJ (1992). Ca\(^{2+}\) efflux mechanisms following depolarisation-evoked calcium transients in cultured rat sensory neurones. J Physiol 455, 567–583.

Chesler M (2003). Regulation and modulation of pH in the brain. Physiol Rev 83, 1183–1221.

DeSantiago J, Battle D, Khilnani S, Dedhia S, Kulczyk J, Duque R, Ruiz J, Pena-Rasgado C & Rasgado-Flores H (2007). Ca\(^{2+}\)/H\(^+\) exchange via the plasma membrane Ca\(^{2+}\) ATPase in skeletal muscle. Front Biosci 12, 4641–4660.

Di Leva F, Domi T, Fedrizzi L, Lim D & Carafoli E (2008). The plasma membrane Ca\(^{2+}\) ATPase of animal cells: structure, function and regulation. Arch Biochem Biophys 476, 65–74.
Duncan CJ (1976). Properties of the Ca\(^{2+}\)-ATPase activity of mammalian synaptic membrane preparations. *J Neurochem* **21**, 1277–1279.

Eckert R & Chad JE (1984). Inactivation of Ca channels. *Prog Biophys Mol Bio* **44**, 215–267.

Eckert R & Lux HD (1976). A voltage-sensitive persistent calcium conductance in neuronal somata of Helix. *J Physiol* **254**, 129–151.

Gasser B, Luterbacher S, Schatzmann HJ & Wüthrich A (1988). Dependence of the red blood cell calcium pump on the membrane potential. *Cell Calcium* **9**, 95–103.

Gatto C & Milanick MA (1993). Inhibition of the red blood cell calcium pump by eosin and other fusoscin analogues. *Am J Physiol Cell Physiol* **264**, C1577–C1586.

Graf E, Verma AK, Gorski JP, Lopachuk G, Nigglig V, Zurini M, Carafoli E & Penniston JT (1982). Molecular properties of calcium-pumping ATPase from human erythrocytes. *Biochemistry* **21**, 4511–4516.

Guarini D, Coletto L & Carafoli E (2005). Exporting calcium from cells. *Cell Calcium* **38**, 281–289.

Hao L, Rigaud JL & Inesi G (1994). Ca\(^{2+}/\)H\(^{+}\) countertransport and electrogenicity in proteoliposomes containing erythrocyte plasma membrane Ca-ATPase and exogenous lipids. *J Biol Chem* **269**, 14268–14275.

Kennedy HJ & Thomas RC (1995). Intracellular calcium and its sodium-independent regulation in voltage-clamped snail neurones. *J Physiol* **484**, 533–548.

Kennedy HJ & Thomas RC (1996). Effects of injecting calcium-buffer solutions on [Ca\(^{2+}\)]\(_i\) in voltage-clamped snail neurones. *Biophys J* **70**, 2120–2130.

Mata AM & Sepulveda MR (2005). Calcium pumps in the central nervous system. *Brain Res Brain Res Rev* **49**, 398–405.

Meech RW & Thomas RC (1980). Effect of measured calcium chloride injections on the membrane potential and internal pH of snail neurones. *J Physiol* **298**, 111–129.

Meyer TM, Munsch T & Pape HC (2000). Activity-related changes in intracellular pH in rat thalamic relay neurones. *Neuroreport* **11**, 33–37.

Milanick MA (1990). Proton fluxes associated with the Ca pump in human red blood cells. *Am J Physiol Cell Physiol* **258**, C552–C562.

Nigglig V & Sigel E (2008). Anticipating antiport in P-type ATPases. *Trends Biochem Sci* **33**, 156–160.

Nigglig V, Sigel E & Carafoli E (1982). The purified Ca\(^{2+}\) pump of human erythrocyte membranes catalyzes an electroneutral Ca\(^{2+}/\)H\(^{+}\) exchange in reconstituted liposomal systems. *J Biol Chem* **257**, 2350–2356.

Nishimura M, Ito T & Chance B (1962). Studies on bacterial photophosphorylation. III. A sensitive and rapid method of determination of photophosphorylation. *Biochim Biophys Acta* **59**, 177–182.

Paalasmaa P & Kaila K (1996). Role of voltage-gated calcium channels in the generation of activity-induced extracellular pH transients in the rat hippocampal slice. *J Neurophysiol* **75**, 2354–2360.

Pfleger H & Wolf H (1975). Activation of membrane-bound high-affinity calcium ion-sensitive adenosine triphosphatase of human erythrocytes by bivalent metal ions. *Biochim Biophys Acta* **456**, 359–361.

Przywara DA, Chowdhury PS, Bhave SV, Wakade TD & Wakade AR (1993). Barium-induced exocytosis is due to internal calcium release and block of calcium efflux. *Proc Natl Acad Sci U S A* **90**, 557–561.

Rossi JP & Schatzmann HJ (1982). Is the red cell calcium pump electrogenic? *J Physiol* **327**, 1–15.

Salvador JM, Inesi G, Rigaud JL & Mata AM (1998). Ca\(^{2+}\) transport by reconstituted synaptosomal ATPase is associated with H\(^{+}\) countertransport and net charge displacement. *J Biol Chem* **273**, 18230–18234.

Schwiening CJ, Kennedy HJ & Thomas RC (1993). Calcium-hydrogen exchange by plasma-membrane Ca-ATPase of voltage-clamped snail neurones. *Proc R Soc Lond B Biol Sci* **253**, 285–289.

Schwiening CJ & Thomas RC (1996). Relationship between intracellular calcium and its muffling measured by calcium iontophoresis in snail neurones. *J Physiol* **491**, 621–654.

Smallwood JJ, Waism DM, Lafreniere D & Rasmussen H (1983). Evidence that the erythrocyte calcium pump catalyzes a Ca\(^{2+}/\)H\(^{+}\) exchange. *J Biol Chem* **258**, 11092–11097.

Thomas RC (1976). The effect of carbon dioxide on the intracellular pH and buffering power of snail neurones. *J Physiol* **253**, 715–735.

Thomas RC (1982). Snail neuron intracellular pH regulation. In *Intracellular pH: its Measurement, Regulation and Utilization in Cellular Functions*, eds Nuccitelli, R & Deamer, D, pp. 189–204. Alan R. Liss, New York.

Thomas RC (2001). Electrophysiological measurements using Ca\(^{2+}\)-sensitive microelectrodes. In *Measuring Calcium and Calmodulin Inside and Outside Cells*, ed. O. H. Petersen, pp. 91–102. Springer, Berlin.

Thomas RC (2002). The effects of HCl and CaCl\(_2\) injections on intracellular calcium and pH in voltage-clamped snail (*Helix aspersa*) neurones. *J Gen Physiol* **120**, 567–579.

Thomas RC & Postma M (2007). Dynamic and static calcium gradients inside large snail (*Helix aspersa*) neurones detected with calcium-sensitive microelectrodes. *Cell Calcium* **41**, 365–378.

Trapp S, Luckermann M, Kaila K & Ballanyi K (1996). Acidosis of hippocampal neurones mediated by a plasmalemmal Ca\(^{2+}/\)H\(^{+}\) pump. *Neuroreport* **7**, 2000–2004.

Usachev Y, Shmigol A, Pronchuk N, Kostyuk P & Verkhatsky A (1993). Caffeine-induced calcium release from internal stores in cultured rat sensory neurons. *Neuroscience* **57**, 845–859.

Werth JL & Thayer SA (1994). Mitochondria buffer physiological calcium loads in cultured rat dorsal root ganglion neurones. *J Neurosci* **14**, 348–356.

Xiong ZQ, Saggau P & Stringer JL (2000). Activity-dependent intracellular acidification correlates with the duration of seizure activity. *J Neurosci* **20**, 1290–1296.

Yamaguchi DT, Green J, Kleeman GR & Mullem S (1989). Properties of the depolarization-activated calcium and barium entry in osteoblast-like cells. *J Biol Chem* **264**, 197–204.

Yamoah EN, Lumpkin EA, Dumont RA, Smith PJ, Hudspeth AJ & Gillespie PG (1998). Plasma membrane Ca\(^{2+}\)-ATPase extrudes Ca\(^{2+}\) from hair cell stereocilia. *J Neurosci* **18**, 610–624.

© 2009 The Author. Journal compilation © 2009 The Physiological Society
Zhang B, Zhao H, Loessberg PA & Muallem S (1992). Regulation of agonist-evoked $[\text{Ca}^{2+}]$ oscillation by intracellular $\text{Ca}^{2+}$ and $\text{Ba}^{2+}$ in AR42J cells. *Am J Physiol Cell Physiol* **262**, C1125–C1133.

**Acknowledgements**

I am grateful to the Wellcome Trust for financial support, and to Christof Schwiening and Ann Silver for helpful comments on the manuscript.